



# זכר צדיק לברכה

The memory of the righteous is a blessing.

## BOOK OF REMEMBRANCE 5780



Hevreh of Southern Berkshire  
270 State Road, Great Barrington, Massachusetts

**Rabbi Neil P.G. Hirsch**  
**Rabbi Jodie Gordon**





We remember the family members of our Hevreh community  
who have died in the year 5780.

*Tony Aiuvalasit*

*Joel Cartun*

*Victor Coppelson*

*Kathy Crum*

*Bob Drucker*

*Pat Edelstein*

*Robert Ebrahimoff*

*Nick Fish*

*Fanny Freund*

*Norma Goldberg*

*Sonya Goldsmith*

*Harriet Gorelick*

*Morton Gorell*

*Patti Grossman*

*David King*

*Regina Klein*

*Aaron Leavitt*

*Lora Leventhal Kalt*

*Howard Levin*

*Amy Marcus*

*Miriam Marcus*

*Gert Meyers*

*Faith Minnen*

*Saskia Monsky*

*Muriel Rosenberg Fierman*

*Barbara Roth*

*Marshall Silverman*

*Ellen Tabs*

*Sidney Weinstein*







The wind passes by and we are no more,  
But Your love endures forever.

You are my light and my salvation;  
whom should I fear?  
When I am filled with sorrow, You soothe my soul.  
You are the source of my strength and my comfort.

O God, comfort us now.  
Fill us with Your love in the morning  
that we may sing joyously through the day.  
Balance our suffering with joy.  
Show Your wonders and loving care to each generation.  
Be gracious to us, O God.  
*from Psalms 8:4-5, 103:11, 14: 90: 3-4, 103: 15-17, 27:1, 94:19,22: 90:13-17*

---

In the rising of the sun and in its going down,  
we remember them.  
In the blowing of the wind and in the chill of winter,  
we remember them.

In the opening of the buds and in the rebirth of Spring,  
we remember them.

In the blueness of the sky and in the warmth of Summer,  
we remember them.

In the rustling of leaves and in the beauty of Autumn,  
we remember them.

In the beginning of the year and when it ends,  
we remember them.

When we are weary and in need of strength,  
we remember them.

When we are lost and sick at heart,  
we remember them.

When we have joys we yearn to share,  
we remember them.

So long as we live, they too shall live, for they are now a part of us,  
as we remember them.





We offer these readings and prayers for reflection throughout the year and especially, during the time of Yahrzeit.

## זכר צדיק לברכה

The memory of the righteous is a blessing.

The death of those close to our hearts grieves and humbles us. It devastates our lives, lives that once were filled with the warmth of their presence.

It reminds us that we all must die,  
even the most humble and righteous among us.  
And yet we know that life does not end at the grave;  
the soul lives on.

How, then, do we accept the reality of death?

By remembering the goodness of our loved ones and by shaping our lives after their example.

For the memory of the righteous is truly a blessing, an inspiration for all our days.

May our lives be worthy of their memory, always.

---

When I look at Your Handiwork,  
the moon and the stars in Your sky  
I marvel:  
What am I than You take notice of me?  
Why should I be worthy of Your care?

Yet as the heavens reach beyond the earth  
so great is Your love toward those who are near You.  
You know how we are formed;  
You remember that we are dust.

Though You give us life, You return us to dust,  
saying, "Return, my children". For in Your eyes  
a thousand years are like a single day,  
like the flickering of a candle at night.

Our days are like grass;  
like flowers in a field we flourish.





YIZKOR

יזכור

יזכור אלהים נשמות יקירי . . . . שְהִלְכוּ לְעוֹלָמָם.  
אָנָּה תִּהְיֶינָה נְשָׁמוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹחַ בְּצִרוּר הַחַיִּים  
וּתְהִי מְנוּחָתָם כְּבוֹד. שְׁבַע שְׁמַחוֹחַ אֶת פְּנֵיד,  
נְעִימוֹת בִּימֵינָן נֶצַח. אָמֵן.

May God remember for ever my dear ones..... who have gone to their eternal rest. May they be at one with the One who is life eternal. May the beauty of their lives shine for evermore, and may my life always bring honor to their memory.

אֵל מְלֵא רַחֲמִים, שׁוֹכֵן בְּמְרוֹמִים, הַמָּצֵא מְנוּחָה  
נְכוֹנָה תַּחַת כְּנָפֵי הַשְּׂכִינָה עִם קְדוּשִׁים וְטַהוֹרִים  
כְּזֶהר הַרְקִיעַ מְזַהֲרוֹם לְנִשְׁמוֹת יְקִירֵינוּ שְהִלְכוּ  
לְעוֹלָמָם. בְּעַל הַרְתָּמִים יִסְתַּיְרוּ בְּסִתְרוֹ כְּנָפָיו  
לְעוֹלָמִים, וְיִצְרוֹר בְּצִרוּר הַחַיִּים אֶת-נִשְׁמָתָם. יי  
הוּא נַחֲלָתָם. וְיִנְוָחוּ בְּשָׁלוֹם עַל מְשַׁכְּבָם, וְנֹאמַר:  
אָמֵן.

O God full of compassion, Eternal Spirit of the universe, grant perfect rest under the wings of Your Presence to our loved ones who have entered eternity. Master of Mercy, let them find refuge forever in the shadow of Your winds, and let their souls be bound up in the bond of eternal life. The Eternal God is their inheritance. May they rest in peace and let us say: Amen.

“There are stars  
whose radiance is visible on earth though they have long been extinct.  
There are people whose brilliance continues to light the world  
even though they are no longer among the living.  
These lights are particularly bright when the night is dark.  
They light the way for humanity.”





## Each of Us Has a Name

Each of us has a name given by God, and given by our parents  
*Each of us has a name given by our stature and our smile and given by what we wear.*

Each of us has a name given by the mountains and given by our walls  
*Each of us has a name given by the stars and given by our neighbors.*

Each of us has a name given by our sings and given by our longing  
*Each of us has a name given by our enemies and given by our love.*

Each of us has a name given by our celebrations and given by our work  
*Each of us has a name given by our seasons and given by our blindness.*

Each of us has a name given by the sea and given by our death.

*Zelda (translated by Marcia Falk)*



## Mourner's Kaddish Translation

May God's great name be extolled and sanctified in the world that God created at will. May God's authority rule in our lives and days and in life of all Israel, now and in coming times and let us say: Amen

May God's great name be praised forever and ever.

May the name of the Holy One, Blessed be God, be blessed, praised, honored, elevated, carried high, glorified, raised, and rejoiced, Who is above all the blessings and songs, praises and adorations that we utter in the world. And let us say: Amen.

For us and for all Israel, may the blessing of peace and the promise of life come true and let us say: Amen.

May the One who makes peace in the high places, make peace for us, for all Israel and all the world, and let us say: Amen.





# קדיש יתום

## MOURNER'S KADDISH

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.  
בְּעַלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתָהּ,  
וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיֵּינוּ  
וּבְיוֹמֵינוּ וּבְכָל בֵּית  
יִשְׂרָאֵל. בְּעַגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב  
וְאָמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ  
לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:  
יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר  
וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר  
וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ  
דְּקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא  
לְעֵילָא מִן כּוֹל בִּרְכָתָא  
וְשִׁירָתָא, תִּשְׁבַּחְתָּא וְנַחֲמָתָא  
דְּאִמְרֵינוּ בְּעַלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן  
יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא  
וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כּוֹל יִשְׂרָאֵל,  
וְאָמְרוּ אָמֵן:  
עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו  
הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ  
וְעַל כּוֹל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן:

Yitgadal v'yit'kadash sh'mei rabah.  
B'alma div'ra chirutei,  
v'yam'lich mal'chutei b'chayeichon  
uv'yomeichon  
uv'chayei d'chol beit  
Yisrael, ba'agalah uviz'man kariv,  
v'im'ru: **Amen.**

**Y'hei sh'mei rabah m'vorach  
l'alam u'lalmei al'maya.**

Yit'barach v'yish'tabach v'yit'pa'ar  
v'yit'romam v'yit'nasei v'yit'hadar  
v'yit'aleh v'yit'halal sh'meih  
d'kud'sha, **B'rich Hu,**  
L'eila min kol bir'chata

v'shirata tush'b'chata v'nechemata  
da'amiran b'alma v'imru: **Amen.**

Y'hei sh'lama raba min sh'maya  
v'chayim aleinu v'al kol Yisrael  
v'im'ru: **Amen.**

Oseh shalom bim'romav,  
hu ya'aseh shalom aleinu

v'al kol Yisrael v'imru: **Amen**



Remembered with love....

*Melvin Katsh  
Hilda Katsh  
Fred Mintz  
Arthur Stavisky  
Judy Stavisky  
Elaine Mintz*

*Maurice Barbe  
Eric Klein  
Zena Gershenow  
Chaim Gershenow  
Sophie Fox  
Regina Klein*

*Dorothy Leibson  
Raymond Leibson  
Jim Leibson  
Jessie Bober  
Sam Beyer  
Martha Beyer  
Harold Beyer  
Larry Beyer  
Jane Landberg  
Helen Levine  
Jay Levine  
John Oettinger  
Joseph Leibson  
Belle Leibson*

*Hattie Gimlan  
Harry Binder  
Sylvia Gizang  
Harry Gizang  
Nancy Doery  
Katy Lucas  
Martin Lucas  
Moshe Gimlan*

*Paul Black  
Esther Black  
Max Verebay  
Mollie Verebay*

*Marianne Leiter  
Fritz Blumenthal Brown  
Charles Leiter  
Augusta Leiter  
Albert Blumenthal  
Rachel Blumenthal*

By.....

**Stephen & Teresa Bannon & Family**  
*(continued)*

**Nancy Barb & Steve Klein & Family**

**Carol & Barry Beyer**

**Alan & Cheryl Binder**

**Walter & Hildi Black**

**Stephanie Blumenthal**





## Remembered with love....

*Susan Ring Abrams  
Henry Abrams  
Marsha Stein Abrams  
Michael Abrams  
Edward Ring  
Steven Ring  
Geraldine Ring*

*Ethel Ackerman  
Jack Ackerman  
Mark Ackerman  
Morris Ackerman  
Rose Ackerman  
Mona Ackerman  
Mary Halliday  
Tessie Lowenhar  
Rubin Lowenhar*

*Stanley Saul Friedman  
Lillian Bramson Wolfe Friedman  
Jonas Adler  
Robert Victor Adler  
William I. Wolfe*

*Frank Z. Ashen  
Dorothy Sundheimer  
Walter Sundheimer  
Jeanette Ashen  
Harry C. Ashen*

*Ira H. Wexner  
Shirley Ashendorf  
Sidney Ashendorf*

*Maurice Barbe  
Eric Klein  
Chaim Gershenow  
Zena Gershenow  
Sophie Fox*

*Carolyn R. Maimin  
Joseph G. Maimin  
Hon. Harold Baer, Jr.*

*Stanley Popelsky  
Reva Popelsky*

*William Bannon  
Frances Bannon  
Julius Katsh*

## By.....

**Elise Ring Abrams**

**Irwin & Mary Ackerman**

**Marion F. Adler**

**Nancy Ashen**

**Sandy & Ron Ashendorf**

**Nancy Barbe & Steven Klein**

**Elizabeth Baer & Hank Maimin**

**The Ban Family**

**Stephen & Teresa Bannon & Family**





## Remembered with love....

*Dori Stern  
Sylvia Dvorchik*

*Sandi Epstein  
Herman Weingold  
Molly & Jack Epstein  
Bea & Nat Schulman*

*Edward Epstein  
Mary Epstein  
Samuel Epstein  
Louis Gorin  
Bella Gorin  
Malcolm Gorin*

*Hirsh Altusky  
Sarah Altusky  
Alexander Feiner  
Gertrude Feiner  
Stella Shapiro*

*Alfred Steinberg  
Leila Franck  
George Franck*

*Jerome Frankel  
Miriam Frankel  
Paul David Frankel  
Eva Schindler Oles  
Goldie Rosenblum  
James Morton Rosenblum  
Miriam Goldberg Rosenblum  
Rabbi Alexander M. Schindler  
Eliezer Schindler  
Sali Schindler  
Deborah Shapiro  
Judith Shapiro*

*Joseph Felix  
Jenny Felix  
Hydman Lerner  
Dora Lerner  
David Felix  
Mary Felix  
William Felix  
Lillian Felix  
Jacob Friedberg  
Jenny Friedberg*

*Ada & Harry Levine  
Selma Simon  
Esther & Seaman Friedner*

## By.....

**Irene & Robert Dvorchik**

**Linda Epstein & the Weingold Child**

**Phyllis Epstein**

**Steven Feiner & Cipora Brown**

**Peter Franck & Kathleen Triem**

**Larry Frankel & Lisa Schindler Frankel**

**Madalyn Friedberg**

**Audrey & Ralph Friedner**





Remembered with love....

*Natalie Bodinger  
Bert Bodinger  
William Pollock  
Edith Pollock*

*Thomas E. Bratter  
Edward M Bratter  
Marjorie Polikoff  
Harry Polikoff  
Sylvia Jaffe  
David Jaffe*

*Helene Levy Baginsky  
Herman Michel Baginsky  
Marilyn Baginsky Selig  
Bertha Friedgood Brotman  
Hyman Brotman  
Rose Levy Levy  
Arthur Levy  
Meyer Baginsky  
Rachel Baginsky  
Ida Stattmann  
Bernard Friedgood*

*Nina Dubin  
Eleanor Dubin  
Mel Dubin  
Rubin Brown  
Ruth Brown  
Rachel Rafuse  
James Hammerling  
Ann Hammerling  
Bronia Myer  
David Myer*

*Ann Brown  
Alexander Brown*

*Meyer R. Budnick  
Ida Budnick  
Dr. Irwin S. Budnick  
Dr. Sydna G. Budnick  
Helen Bunks  
Morris Bunks  
Mary Simon*

*Anne Edelstein  
Irving Edelstein  
Charlotte Cohen  
Irving Cohen  
Burton Reminick*

By.....

**Hinda & Bill Bodinger**

**Carole, Barbara, Edward &  
Andrea Bratter**

**Joan & Larry Brotman**

**Jadwiga & Donald Brown**

**Roger and Lara Brown**

**Esther & Jack Budnick**

**Barbara & Mark Cohen**



Remembered with love....

*Edythe Lewyant  
Frank Lewyant  
Dr. Joseph Fleisher  
Iris Gott  
Ida Gott  
Phillip Gott*

*Ed Mack  
Bob Wilson  
Vic Coppelson  
Karston Rist  
Laurie MacLeod  
Arthur Genari  
Pete Mele  
Townley Graney  
Rosemary Graney  
James Graney*

*Charles P. Greenman  
Morton Friedlieb*

*Helen T. Greenwald  
Stanley Howard Freifeld*

*William K. Grollman  
Rose Stern  
Adolph Stern  
Leon Rosenblatt*

*Carol Jacobs Gross  
David C. Gross*

*Faye Grossman  
Hal Grossman  
Edward Bassin  
Pearl Mitnick  
Isaac Mitnick  
Anna Rose Riebman Atlas  
Harry Gerson Atlas  
Fanny Riebman  
Harry B. Riebman  
Naomi Atlas  
Jacob Atlas  
Andrew Hillman  
David H. Miller  
Arthur Bankbinder  
Daniel Karsch, MD  
Jeffrey Kahn, MD*

*Lucille Fisher  
Hamilton Fisher*

By.....

**Julian & Beth Gott**

**John & Laurel Graney**

**Jane Greenman**

**The Greenwald Freifeld Family**

**Gail Grollman**

**Betsy & Benjamin Gross**

**Judie & Joel Grossman**

**Michael & Trudi Haberman**



Remembered with love....

*Marjorie & Bernard Salander  
Elliot Austien*

*Wallace B. Kalt  
Lora Leventhal Kalt*

*Dora Gladstone  
Charles Gladstone  
Gussie Adler  
Harry Adler  
Matthew Adler  
Rebecca Greenfield*

*Eunice Wolfson Goldberg  
Jules Goldberg  
Morris Wolfson  
Sid Goldberg  
Virginia Dawn Bateman  
Donald Longhurst  
Nellie Jean C. Bateman  
Joseph S. Bateman, Sr*

*Violet Wiles  
Harry Wiles  
Harvey Wiles  
Robert Goldberg  
Vivan Goldberg  
Peg Sweeney*

*Julius Teperow  
Esther Teperow Sadow  
Ruth Teperow  
Thomas Harold Goldberg  
Sara Mittleman Goldberg  
Barbara Ruth Busch*

*Melvin A. Goldberg  
Anna & Louis Goldberg  
Norma N. Goldberg  
Sadie & Herman Nertz  
Dr. Ira Goldberg  
Barbara & Sidney Wein  
Laura & Preston Munter*

*Louis & Ruth Gordon  
Bella Kanturek  
Zachary S. Insler  
Judith & Milton Heifetz  
Joseph & Pearl Ebrahimoff  
Walter & Rose Bloom  
Margaux Untracht*

By.....

**Audrey & Ralph Friedner**  
*(continued)*

**Peter Gale & Julie Kalt Gale**

**Philip & Bette Gladstone  
Suzanne & Tom Sawyer**

**Ron & Shoshana Goldberg**

**Robin & Peter Goldberg**

**Carole & Jerry Goldberg**

**Joan Goldberg Munch, Robert Munch &  
Norma Goldberg**

**Rabbi Jodie Gordon & Joshua Bloom**



## Remembered with love....

*Marjory Rosen Horwitz  
Adolph Horwitz  
Nathan Horwitz  
Anne Rosefield Tanner*

*Charles G. Hotchkiss  
Grace Gottlieb  
Louis Gottlieb  
Judy Hotchkiss  
Pauline Hotchkiss  
Harry Hotchkiss  
Jenny Hotchkiss  
Ticky Pressman*

*Stanley Goodman  
Anita Goodman  
Rita Hubbard  
Bert Rice*

*Barbara Greenberg  
Bernard Greenberg  
Rose Greenberg  
Marie Irwin  
Joseph Irwin  
John Irwin  
Kitty Dickler*

*Rose Jaffe  
Herman Jaffe  
Miriam Reiss  
Joseph Reiss  
Ruth Jaffe*

*Bill Jolly  
Arthur Adelson  
Leo Blau  
Ruth Blau  
Sharon Blau  
Frieda Cohen*

*Fannie Josel  
Louis Josel  
Dora Kaufman  
Sylvia Mintzer  
Michelle Mintzer  
Morris Mochan  
Lillian Smilowitz*

*Sidney Kabel  
Joyce Kabel  
Rae Goldstein*

## By.....

**Jamie Horwitz & Wesley B. Tanner**

**Sharon Hotchkiss**

**David & Patricia Hubbard**

**Michael, Debbie, Josh, Emme,  
& Sarah Irwin**

**Liz & Alan Jaffe**

**Beryl Jolly**

**Sandra & Mort Josel**

**Richard & Janice Kabel**







## Remembered with love....

*Blanche Haberman  
Maurice Haberman  
Andrew Peter Fisher  
Sue Greenberg  
Lous A. Greenberg  
Bessie Haberman  
Jack Haberman*

*Ada Gordon Greenfield  
Charles Greenfield  
Rita Becker  
Teddy Gordon  
Louis Gordon  
Edith Feyer  
David Feyer  
Sarah Tulin Harris  
Abraham Tulin  
Esther Stern Schimmel  
Jerome Weissman*

*Stephen Halley  
Dr. Hasse Halley*

*Gretchn Hastings  
Carl Saalbach  
Ellen Janet Saalbach  
Julius Hastings  
Celia Hastings*

*Matin Heffan  
Rose & Julius Gordon  
David & Ida Gordon  
Bernard & Yetta Heffan  
Bernice & Isadore Brodkin  
Sam & Ida Brodkin  
Leslie Gordon  
Beatrice Novick*

*Sheila Heilig  
Seymour Heilig  
Sidney Davis  
Selma Davis*

*Bernice Herman  
Howard A. Herman*

*Nathan Honig  
Edith Honig  
Betsy Callaham  
Claude Callaham*

## By.....

**Michael & Trudi Haberman**  
*(continued)*

**Debbie Harris & Bob Greenfield**

**Dave Halley**

**Harold Hastings**

**Ellen Heffan**

**Leslye Heilig & Lou Davis**

**Ellen Herman**

**Richard & Betsy Honig**





Remembered with love....

*Sylvia Goldberg  
David Goldberg  
Clara Levy  
Phillip Levy*

*Lena Yetta Sandler  
Jack Sandler  
Hyman Abraham Lewis  
Robert Arthur Lewis  
Paul Sandler  
Sylvia Kaplan  
Joseph Kaplan  
Dr. Daniel Kaplan  
Nelly Lewis  
Ruth Kaplan Lewis*

*Gerald Liebert  
Jill & Mike Firing  
Gert & Al Marin  
Mena Liebert  
Jon Marin*

*Michael R. Liebowitz  
Miriam Liebowitz Platt  
Stephen Liebowitz  
Alfred Newman  
Lillian Newman  
Stephen Newman  
Jan Newman  
David Platt  
Ida Libby  
Aaron Libby  
Larry Cohen  
Dr. Bill Katz*

*Stephen Lindner-Lesser  
Norman Lindner  
Rae Lindner  
Jack Lindner  
Mildred Farb Caplow  
A. Murray Caplow  
Erna Caplow Lindner  
Seymour Gilbert*

*Sylvia Ravitch Lipkowitz  
Irving D. Lipkowitz  
Enid Polk Hyman  
Morton Lee Polk  
Sara Fishman Polk*

By.....

**Pommy & Jerry Levy**

**Martin & Sharon Lewis**

**Barbara Liebert**

**Robby & Chuck Liebowitz**

**Amy Lindner- Lesser**

**John Lipkowitz & Nina Polk Lipkowitz**





## Remembered with love....

*Joseph Goldstein  
Jerome Kabel  
Hortense Kabel  
Marcia Chambers  
Daniel Kabel*

*Amy Adina Schulman  
Meluin Allen Schulman  
Arnold Howard Kassanoff  
Florence Spitzberg Leonard*

*Eli Katz  
Phyllis Katz  
Solomon Katz  
Zelda Katz  
Sidney Steiner  
Frieda Steiner  
Jerome Steiner  
Leah Ginsburg*

*Isidor M. Katzman  
Helen Katzman  
I. William Cutler  
Emma Cutler  
Jacqueline West*

*Richard Koffman*

*David Landau  
Selma Landau  
Aron Schonberger  
Minnie Schonberger  
Noah Sherman  
Sylvia Sherman  
Sam Sherman  
Rose Sherman  
Morris Yesselman  
Bessie Yesselman*

*Gilbert & Gertrude Delugach  
Charles & Gertrude Rosen  
David Lee Rosen  
Gordon & Leona Lee*

*Rachel Levin Troxell  
Nathan Levin  
Kay Levin  
Barbara Kirsch  
Ralph Kirsch, MD  
Howard Alan Levin*

## By.....

**Richard & Janice Kabel**  
*(continued)*

**Family of Jennie Kassanoff,  
Molly Schulman & Jake Schulman**

**Heidi Katz**

**Elie and Marilyn Katzman**

**Sara Koffman**

**The Landau Family**

**Janet, Tim, Ruthanne, & Alison Lee**

**Judy Levin**





Remembered with love....

*Joel Moskowitz  
Carrie Moskowitz  
George Moskowitz  
Lillian Harmelin  
Harry Harmelin*

*Irving Angerman  
Dorothy Angerman  
Milton Nichaman*

*Victor G. Gottlieb  
Hilda L. Gottlieb  
Ludwig Levy  
Joseph Levy  
Hermann Levy*

*Gertrude Honigbaum Moskowitz  
Rose Honigbaum  
Sarah Moskowitz  
Fanne Schnittman  
Joseph Putterman*

*Gwen Steinhauer  
William O'Dell  
Harry & Betty Feldman  
Leib & Esther Steinhauer  
George & Kathleen Schmidt  
William & Elizabeth O'Dell*

*Harvey Putter  
Pearl Putter  
Charles Putter  
Hedwig Oppenheim  
William Oppenheim*

*Milton Liberman  
Florence Liberman  
Terri Liberman  
Thelma Patel  
Sam Patel  
Jack Gershanov  
Esther Gershanov  
Marta Gershanov Bolsinger  
Felix Silverstone  
Bella Silverstone*

*Abe Picheny  
Miriam Picheny  
Seymour Rubin  
Roslyn Rubin  
Dennis Mandelk*

By.....

**Gayle Moskowitz**

**Shira Nicham & Arnie Angerman**

**Family of Dr. Carol Noble**

**Linda and Robert Noonan**

**O'Dell/Steinhauer Family  
Daniel, Ilana, Ezra & Gabriel**

**Ann & Al Oppenheim**

**Andrea & Dan Patel**

**Steve & Helice Picheny**



Remembered with love....

*Nathan Lipson  
Joan Lipson  
Michael Lipson  
Haskew Brantley  
Mimi Brantley  
Rose Marie Brantley  
Sonny Shlesinger*

*Benjamin Firetag  
Frieda Firetag  
Jules Firetag  
Herbert Litz  
Rebecca Litz*

*Anne & David Caroline  
Annette & Dr. Daniel Mack  
Rose & Harry Caroline  
Roberta & Joseph Blumenthal  
Rae & Meyer Mack  
Clara & Sam Wacks  
Ida & Robert Silon  
Daniel Pearl  
Francis & David Levitt  
Lillian & David Schuman*

*Fred H. Marcus  
Nancy E. Marcus  
Amy L. Marcus  
Miriam K. Marcus  
Rubin H. Marcus*

*Hannah R. Match  
Irving H. Match  
William Stark, MD  
Ethel Stark  
Richard Stark, MD  
Marvin Match  
Tecla Blumenfeld  
Susan Schaffer*

*Barbara Roth  
Frank Roth  
Esta Mittman  
Joseph Mittman  
Jane Mittman  
Jane Lieberman  
William Lieberman  
Yetta Mittman  
Harry Mittman  
Gittel Yarmark  
Max Yarmark  
Leah Roth  
Phillip Roth*

By.....

**Dan, Sue, Mimi & Michelle Lipson**

**Madeline & Martin Litz**

**Elaine & Stephen Mack**

**Eric & Ellen Marcus & Family**

**Dr. & Mrs. Ronald Match**

**Mittman-LePatner Family**



## Remembered with love....

*Louise Heller Schwab  
Muriel Rosenberg Fierman  
Solomon Rosman  
Bertha Rosman  
Spenser Scharfman  
Duffy Family  
Saul Cantor  
Dr. Milton W. Hamolsky*

*Joan Rubin Lipton  
Mollie Kaplan Rubin  
Irving H. Rubin*

*Burton Rubin  
Jack Rubin  
Muriel Rubin  
Joseph Stein  
Marcelle Stein  
Carole S. Geler  
Ivan Rubin*

*Harry Gerson Atlas  
Anna Riebman Atlas  
David R. Rudd  
Bertha Bass Rudd  
Jacob R. Rudd*

*Sarah Shapiro  
Seymour Saks  
Lionel Minnen  
Michael S. Minnen  
Faith Minnen  
Isadore Shapiro  
Mona Schwab*

*Frances Schulman  
Abraham Schulman  
Deena Ruwman Hecht  
Pearl Salzman  
Max Salzman  
Rose Alterman  
Nathan Alterman  
Elizabeth Hollander*

*Max & Sophie Masnikoff  
Thomas Dao  
Stanley Schechter*

*Ernest N. Schnesel  
Alan Arbuse  
Gussie Arbuse  
Samuel Arbuse*

## By.....

**Eli & Judy Rosman**

**Steve Rubin & Jean Moore**

**Suzanne Rubin**

**Sue Z. Rudd**

**Bonnie Saks & Bradley Minnen**

**Susan & Robert Salzman**

**The Schechter Family**

**Anne Schnesel**





Remembered with love....

*Andrew Susteil  
Claire Pine  
Daniel Pine  
Beatrice Sustiel  
Daniel Susteil*

*Herbert Norman  
Jeanette Norman  
Maxwell Pyenson  
Audrey Pyenson  
Aaron Kimmell  
Rachael Kimmell  
Leo Yerman  
Daisy Yerman  
David Pyenson  
Rebecca Pyenson  
Burton Norman*

*Larry M. Robbins  
Sam M. Robbins  
Evelyn Bricker Robbins  
Martin L. Robbins  
Raymond Hoffman  
Inez F. Hoffman*

*Steve Meyerowitz  
Jeannette Silverstein  
David Silverstein  
Andrew Flaxman  
Hy Meyerowitz  
Sally Meyerowitz*

*Arnold Rodkin  
Arlene Joy Rodkin  
Bennett Rodkin  
Marion Engel  
Jack Engel  
Herman Mandell  
Rose Finkelstein  
Jack Finkelstein*

*Patrick Joseph Rolf  
Patricia Whalen Rolf  
Henry Rolf  
Eileen Jacobson Silverman  
Marshall I. Silverman  
Spencer Akers*

*Louis Rosenberg  
Jerome Heller  
Muriel Heller*

By.....

**Pine-Sustiel**

**Steven & Joyce Pyenson**

**Wendy Robbins**

**Beth Robbins, Gabrielle, Ari, &  
Noah Meyerowitz**

**Stuart & Myrna Rodkin**

**Shelley & Marty Rolf**

**Eugene & Elizabeth Rosenberg**





## Remembered with love....

*David Silman  
Dorothy Silman  
Richard Levine*

*Marvin Sinkoff  
Alice Sinkoff  
Roslyn Sinkoff*

*Carl Stuart Sloane  
Sally Tattlebaum  
Eddie Tattlebaum  
Dorothy Sloane  
George Sloane  
Millie Lubin  
Evie Kaizerman  
Gail Fisher  
Bunny Nason  
Larry Nason  
Alex Maher  
Nancy Tattlebaum*

*Lillian & Sidney Smilowitz  
Constance & David Sussman  
Clara & Sam Smilowitz  
Dora Kaufman & Morris Mochan  
Margaret & Louis Gerry  
Sylvia, Jerald & Michele Mintzer  
Adelle & Arthur Smilowitz*

*Harold Mayer  
Lewis Solomon  
Ruth Solomon  
Marjorie Solomon  
Irving Grodin  
Florence Mayer Grodin*

*Jonathan Stern  
Larry Stern  
Lillian Stern  
Fanny Schuman  
Morris Shuman  
Zalmam Gurdus  
Josef Gurdus  
Ruvim Baukh  
Freida Baukh  
Israel Kaganowicz  
Yakov Novichenok*

*Sarah Kropkof Brickman  
Morris Brickman  
Mildred Gans Steinberg*

## By.....

**Roberta Silman**  
*(continued)*

**James Sinkoff**

**Lisa Sloane & Robert Nason**

**Mitchell Smilowitz & Audrey Sussman**

**Carol & Larry Solomon**

**Dan, Danielle, Levi & Romeo Stern**

**Holly & Larry Steinberg**







## Remembered with love....

*Bea Brody  
Pauline Schnesel  
Samuel Schnesel  
Judith Frost*

*Jaire Shocket  
Millicent Shocket  
Leslie Shocket*

*Zelda Weiss  
Norman Weiss*

*Morris Schreier  
Elsye Schreier  
Lillian Friedman  
Barbara Schreier  
Jay Yoskowitz  
Risa Tucker  
Steven Friedman*

*Dorothy Siegel  
Murray Siegel  
Jonathan Uzick  
David Pasternak  
Jane Slater  
Dora & Harry Berkman  
Hilda & Morris Traines  
Mary & Jack Moranos  
Ethel Willens  
John Coan*

*Sadie & Herman Sheriff  
Marsha Dobie  
Sophie & Frank Sheriff  
Celia & Max Mandell  
Frank Vinci  
Ralph Vissell*

*Ella Silberstein  
Murray Silberstein  
Adam Silberstein  
Israel Silberstein  
Sarah Silberstein  
David Greenberg  
Daisy Greenberg  
Ida Goldberg  
Irving Goldberg  
Adelaide Goldberg*

*Robert Silman  
Herman Karpel  
Phoebe Karpel*

## By.....

**Anne Schnesel**  
*(continued)*

**Michael Shocket**

**Susan & Judd Shoval**

**Stephen & Deborah Schreier**

**Mark Siegel & Andrew Traines**

**Molly Sheriff**

**Ben & Elaine Silberstein**

**Roberta Silman**



Remembered with love....

*Fanny Bertisch  
Adolph Bertisch  
Helen Teitelbaum  
Joseph Teitelbaum  
Paula D'eramo  
Mario D'eramo*

*Emanuel Tolin  
Miriam Tolin  
Julia Fisher  
Arnold Fisher  
Selma Baumrin*

*Steven R. Weiser  
Esther Weiser  
Jack J. Weiser  
Jeanette Reiss  
Sam Knoll  
Lillian Knoll  
John Bodnar  
Edith Bodnar  
Alan H. Rosenberg  
Ernest Schnesel  
Zoltan Schultz  
Charles Smoler  
Sy Glaser  
Joel Moskowitz*

*Frederic P. Werner  
Victor J. Lasky  
Lois H. Lasky*

*Fred Wichler  
Betty Wildman  
Karl Wildman  
Margaret Spitz  
Edith Friedman  
Irwin Friedman*

*Jesse Taub  
Harry Taub  
Malvina Taub  
Alvin Taub  
Aaron Miroff  
Ida Miroff  
Norman Miroff  
Anita Miroff*

*Miriam L. Wolfson  
David Wolfson  
Rifka Lazerowitz  
Moishe Lazerowitz  
Joan Lazare  
Sanford Lazare*

By.....

**David Talbert**  
*(continued)*

**Susan & Jack Tolin**

**Robin & Peter Weiser-Bodnar**

**Rhea & Ken Werner**

**Aviva Wichler, Larry Friedman, Adina  
& Liat Friedman & Ariela Wichler**

**Robin Williams**

**Elaine Wolfson Sideropoulos**



## Remembered with love....

*Irving Steinberg  
Gussie Dibner Kropkof  
Chaim Kropkof  
Clara Krystal Brickman  
Joseph Brickman  
Florence Bissel Gans  
Max Gans  
Rose Scharf Steinberg  
Joseph Steinberg*

*Morton Sternberg*

*Mervyn Stofsky  
Paul Stofsky  
Beatrice Stofsky  
Andrew Foldes  
Lill Foldes*

*Joanna Robyn Stolzar  
Marjorie Stolzar  
Davis J. Stolzar  
Dr. Marc L. Berg  
Howard Morse  
Anna Helen Morse  
Samuel Morse  
Fanny Feil Stolzar  
Harry Stolzar  
Ann Dallow  
Kenneth Dallow*

*Abraham Miller  
Alma Brown Miller  
Sarah Brown  
Joan Miller Klayf  
Samuel Strassler  
Frieda Strassler  
Edward Strassler  
Gladys Strassler*

*Phyllis Steinbrecher  
David Steinbrecher  
Itka Szmukler  
Samuel Szmukler  
Molly HaselKorn  
Bernard HaselKorn  
Adela Leah  
Grace Goldstein  
Ricky Weiner*

*Gloria Talbert  
Regina E. Teitelbaum  
Benjamin Teitelbaum*

## By.....

**Holly & Larry Steinberg**  
*(continued)*

**Ruth Sternberg**

**The Stofsky Family: Lianne, Adam,  
Anna, Jude & Rowen**

**Peter Stolzar**

**David & Lorna Strassler**

**Abraham & Esther Szmukler**

**David Talbert**







Remembered with love....

*Aaron Lazare  
Victoria Sideropoulos  
Anthony Sideropoulos  
Cello Romon Garcia  
Grace Ijima  
Terry Singh  
Bessie Wolfson  
Samuel Wolfson*

*Frances Wolf  
Otto Wolf  
Herbert Kan Shing Moy  
Florence Lee Moy  
Dinah Rubin*

*Arthur Wolin  
Helen Silverstein Wolin  
Lillian Silverstein  
Harry Silverstein  
Mae Wolin  
William Wolin  
Kayla Bertolami  
Max Wolin  
Molly Wolin  
Sharon Schroeder*

*Sadye Spiritus  
William Daiches Yonack  
Joseph Sydney Yonack  
Arline Yonack  
Marina van Wagtendonk*

*Martin N. Zabarsky*

*George & Thelma Zellman  
Michael Fitzpatrick  
David Bieda  
Sylvia Dranoff  
Alan Gordon & Sylvia Gordon  
Phyllis Himmel*

By.....

**Elaine Wolfson Sideropoulos**  
*(continued)*

**Wolf-Moy Family**

**Rebecca Wolin**

**Lyn Yonack,  
Jamie & Anya van Wagtendonk**

**Faye, Nancy, Michael &  
Leslie Zabarsky & Jessica Price**

**Cheryl Zellman**



